DE	**EU-Konformitätserklärung**	**GA**	**Dearbhú comhréireachta an AE**	**PT**	**Declaração de conformidade da UE**
EN	**EC-Declaration of Conformity**	**LV**	**ES atbilstības deklarācija**	**TR**	**AB uygunluk beyanı**
FR	**Déclaration de conformité de l'UE**	**LT**	**ES atitikties deklaracija**	**CS**	**EU prohlášení o shodě**
ES	**Declaración de conformidad de la UE**	**MT**	**Dikjarazzjoni ta 'konformità tal-UE**	**SK**	**EÚ vyhlásenie o zhode**
IT	**Dichiarazione di conformità UE**	**RO**	**Declarația UE de conformitate**	**HU**	**EU-megfelelőségi nyilatkozat**
NL	**EU-verklaring van overeenstemming**	**SL**	**Izjava EU o skladnosti**	**BG**	**ЕС декларация за съответствие**
PL	**Deklaracja zgodności UE**	**SV**	**EU-försäkran om överensstämmelse**	**HR**	**EU izjava o sukladnosti**
RU	**Декларация соответствия ЕС**	**JA**	**EU適合宣言**	**ET**	**ELi vastavusdeklaratsioon**
ZH	**欧盟符合性声明**	**IS**	**ESB samræmisyfirlýsing**	**FI**	**EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus**
DA	**EU-overensstemmelseserklæring**	**NO**	**EU-samsvarserklæring**	**EL**	**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**
		LB	**EU Deklaratioun vu Konformitéit**		

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Produttore / Fabrikant / Producent / Производитель / 制造商 / Fabrikant / Fabricante / Üretici firma / Výrobce / Výrobca / Gyártó / Производител / Proizvođač / Tootja / Valmistaja / Κατασκευαστής / Monaróir / Ražotājs / Gamintojas / Manifattur / Producător / Proizvajalec / Tillverkare / メーカー / Framleiðandi / Produsent / Fabrikant

J. Schmalz GmbH, Johannes-Schmalz-Str. 1, D - 72293 Glatten

Produktbezeichnung / Product name / Désignation du produit / Denominación del producto / Designazione del prodotto / Productaanduiding / Oznaczenie produktu / Назначение изделия / 产品名称 / Produktnavn / Designação do produto / Ürün adı / Jméno výrobku / Meno Produktu / Termék név / Име на продукта / Ime proizvoda / Tootenimi / Tuotteen nimi / Ονομασία προϊόντος / Ainm Táirge / Produkta nosaukums / Produkto pavadinimas / Isem tal-prodott / Numele produsului / Ime izdelka / Produktnamn / 製品指定 / Vöru Nafn / Produktnavn / Produkt Numm

FST-LOCK

Angewandte Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / Applied Union harmonisation legislation / Législation d'harmonisation de l'Union appliquée / Legislación de armonización de la Unión aplicada / Applicazione della normativa di armonizzazione dell'Unione / Harmonisatiewetgeving van de Unie van toepassing / Zastosowano unijne przepisy harmonizacyjne / Применяется законодательство по гармонизации союзов / 适用的联盟协调立法 / Anvendt EU-harmoniseringslovgivning / Legislação de harmonização da União aplicada / Uygulamalı Birlik uyum mevzuatı / Použité harmonizační právní předpisy Unie / Uplatňované harmonizačné právne predpisy Únie / Alkalmazott uniós harmonizációs jogszabályok / Приложено законодателство на Съюза за хармонизация / Primijenjeno zakonodavstvo Unije o usklađivanju / Kohaldatud liidu ühtlustamisõigusaktid / Sovellettu unionin yhdenmukaistamislainsäädäntö / Εφαρμοσμένη νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης / Reachtaíocht chomhchuibhithe an Aontais Fheidhmeach / Piemērotie Savienības saskaņošanas tiesību akti / Taikyti Sąjungos derinimo teisės aktai / Leġislazzjoni ta 'armonizzazzjoni tal-Unjoni Applikata / Legislația de armonizare aplicată a Uniunii / Uporabljena usklajevalna zakonodaja Unije / Tillämpad unionslagstiftning om harmonisering / 連合調和法の適用 / Beitt samræmingarlöggjöf sambandsins / Anvendt EU-harmoniseringslovgivning / Ugewannt Unioun Harmoniséierung Gesetzgebung

2014 30 EU	Elektromagnetische Verträglichkeit / Electromagnetic Compatibility
2011 65 EU	RoHS-Richtlinie / RoHS Directive

Folgende harmonisierte Normen - oder Teile davon - wurden angewendet / Following harmonized standards - or parts thereof - were applied / Les normes harmonisées suivantes - ou des parties de celles-ci - ont été appliquées / Se han aplicado las siguientes normas armonizadas - o partes de ellas / Le seguenti norme armonizzate - o parti di esse - sono state applicate / De volgende geharmoniseerde normen - of delen daarvan - zijn toegepast / Zastosowano następujące normy zharmonizowane lub ich części / Применялись следующие гармонизированные стандарты или их части / 下列统一标准--或其部分内容--已被采用 / Følgende harmoniserede standarder - eller dele deraf - er blevet anvendt / As seguintes normas harmonizadas - ou partes delas - foram aplicadas / Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar - veya bunların bölümleri - uygulanmıştır / Byly použity následující harmonizované normy - nebo jejich části / Uplatnili sa tieto harmonizované normy - alebo ich časti / A következő harmonizált szabványokat - vagy azok részeit - alkalmazták / Приложени са следните хармонизирани стандарти - или части от тях / Primijenjeni su sljedeći usklađeni standardi - ili njihovi dijelovi / Kohaldatud on järgmisi ühtlustatud standardeid või nende osi / Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja - tai niiden osia - on sovellettu / Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα - ή τμήματα αυτών - / Cuireadh na caighdeáin chomhchuibhithe seo a leanas i bhfeidhm - nó codanna díobh - / Ir piemēroti šādi saskaņotie standarti vai to daļas / Buvo taikomi šie suderinti standartai arba jų dalys / L-istandards armonizzati li ġejjin - jew partijiet minnhom - ġew applikati / Următoarele standarde armonizate - sau părți din ele - au fost aplicate / Uporabljeni so bili naslednji usklajeni standardi - ali njihovi deli / Följande harmoniserade standarder - eller delar av dem - har tillämpats / 以下の整合規格（またはその一部）が適用されています。 / Eftirfarandi samræmdum stöðlum - eða hlutum þeirra - hefur verið beitt / Følgende harmoniserte standarder - eller deler av dem - er blitt brukt / Déi folgend harmoniséiert Standarden - oder Deeler dovun - goufen ugewannt

EN ISO 12100:2010	Sicherheit von Maschinen - Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung / Safety of Machinery - Basic concepts, general principles for design – Risk assessment
EN ISO 4414:2010	Fluidtechnik - Allgemeine Regeln und sicherheitstechnische Anforderungen an Pneumatikanlagen und deren Bauteile / Pneumatic fluid power - General rules and safety requirements for systems and their components
EN 60947-5-2:2017 +A1:2012	Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-2: Steuergeräte und Schaltelemente - Näherungsschalter / Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-2: Control circuit devices and switching elements - Proximity switches

J. Schmalz GmbH
Förder- u. Handhabungstechnik
Johannes-Schmalz-Str. 1, D 72293 Glatten
Tel.: +49(0)7443/2403-0
Fax.: +49(0)7443/2403-259
info@schmalz.de
www.schmalz.com

Folgende sonstige technische Normen oder Spezifikationen - oder Teile davon - wurden angewendet / Following other technical standards or specifications - or parts thereof - were applied / Les autres normes ou spécifications techniques suivantes - ou des parties de celles-ci - ont été appliquées / Se han aplicado las siguientes otras normas o especificaciones técnicas, o partes de ellas / Sono state applicate le seguenti altre norme o specifiche tecniche o parti di esse / De volgende andere technische normen of specificaties - of delen daarvan - zijn toegepast / Zastosowano następujące inne normy lub specyfikacje techniczne - lub ich części / Применялись следующие другие технические стандарты или спецификации - или их составные части / 下列其他技术标准或规格--或其部分内容--已被采用 / Følgende andre tekniske standarder eller specifikationer - eller dele deraf - er blevet anvendt / As seguintes outras normas ou especificações técnicas - ou partes delas - foram aplicadas / Aşağıdaki diğer teknik standartlar veya spesifikasyonlar - veya bunların parçaları - uygulanmıştır / Byly použity následující další technické normy nebo specifikace - nebo jejich části / Boli použité nasledujúce ďalšie technické normy alebo špecifikácie - alebo ich časti / A következő egyéb műszaki szabványokat vagy előírásokat - vagy azok részeit - alkalmazták / Приложени са следните други технически стандарти или спецификации - или части от тях / Primijenjeni su sljedeći drugi tehnički standardi ili specifikacije - ili njihovi dijelovi / Kohaldatud on järgmisi muid tehnilisi standardeid või spetsifikatsioone - või nende osi / Seuraavia muita teknisiä standardeja tai eritelmiä - tai niiden osia - on sovellettu / Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα άλλα τεχνικά πρότυπα ή προδιαγραφές - ή μέρη αυτών - / Cuireadh na caighdeáin nó na sonraíochtaí teicniúla eile seo a leanas - nó codanna díobh - i bhfeidhm / Ir piemēroti šādi citi tehniskie standarti vai specifikācijas vai to daļas / Buvo taikomi šie kiti techniniai standartai ar specifikacijos arba jų dalys / L-istandards jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li ġejjin - jew partijiet minnhom - ġew applikati / Au fost aplicate următoarele alte standarde tehnice sau specificații - sau părți ale acestora - / Uporabljeni so bili naslednji drugi tehnični standardi ali specifikacije - ali njihovi deli / Följande andra tekniska standarder eller specifikationer - eller delar därav - har tillämpats / 以下の他の技術基準または仕様書（またはその一部）が適用されています。 / Eftirfarandi öðrum tæknilegum stöðlum eða forskriftum - eða hlutum þeirra - hefur verið beitt / Følgende andre tekniske standarder eller spesifikasjoner - eller deler derav - er brukt / Déi folgend aner technesch Standarden oder Spezifikatioune - oder Deeler dovun - goufen ugewannt

EN 61000-4-2:2009	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-2: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test
EN 61000-4-4:2012	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-4: Prüf- und Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4:Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test

Dokumentationsbevollmächtigter / Authorized documentation officer / Responsable de la documentation autorisée / Oficial de documentación autorizado / Funzionario autorizzato per la documentazione / Bevoegdheidsfunctionaris voor documentatie / Upoważniony urzędnik ds. dokumentacji / Уполномоченный сотрудник по документации / 授权文件干事 / Autoriseret dokumentationsrepræsentant / Responsável pela documentação autorizada / Yetkili belge temsilcisi / Autorizovaný zástupce dokumentace / Splnomocnený zástupca pre dokumentáciu / Meghatalmazott dokumentációs képviselő / Представител на оторизирана документация / Ovlašteni zastupnik za dokumentaciju / Volitatud dokumentide esindaja / Valtuutettu dokumentaation edustaja / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος τεκμηρίωσης / Ionadaí údaraithe doiciméadaithe / Pilnvarots dokumentācijas pārstāvis / Įgaliotasis dokumentacijos atstovas / Rappreżentant tad-dokumentazzjoni awtorizzata / Reprezentant de documentare autorizat / Pooblaščeni zastopnik dokumentacije / Auktoriserad dokumentationsrepresentant / 認定された書類作成担当者 / Viðurkenndur skjalafulltrúi / Autorisert dokumentasjonsrepresentant / Autoriséiert Dokumentatiounsvertrieder

J. Schmalz GmbH / Zentralfunktion Produkt- und Konstruktionsprozesse

Unterschrift, Angaben zum Unterzeichner / Signature, details of signatory / Signature, coordonnées du signataire / Firma, datos del firmante / Firma, dati del firmatario / Handtekening, gegevens van de ondertekenaar / Podpis, dane osoby podpisującej / Подпись, реквизиты подписавшего / 签字・签字人的详细资料 / Underskrift, detaljer om underskriveren / Assinatura, detalhes do signatário / İmza, imza sahibinin ayrıntıları / Podpis, podrobnosti o podepisující osobě / Podpis, podrobnosti o podpisovateľovi / Aláírás, az aláíró adatai / Подпис, данни за подписалия / Potpis, detalji potpisnika / Allkiri, allakirjutaja andmed / Allekirjoitus, allekirjoittajan tiedot / Υπογραφή, λεπτομέρειες του υπογράφοντος / Síniú, sonraí an tsínitheora / Paraksts, parakstītāja rekvizīti / Parašas, pasirašiusio asmens duomenys / Firma, dettalji tal-firmatarju / Semnătura, detaliile semnatarului / Podpis, podatki o podpisniku / Underskrift, detaljer om undertecknaren / 署名、署名者の詳細 / Undirskrift, upplýsingar um undirritaðan / Underskrift, detaljer om undertegneren / Ënnerschrëft, Detailer vum Ënnerschreiwe

Glatten, 2022.02.24 10:33:20 +01'00'

Lukas Kuhelj

Konstruktionsprozesse

Design Processes

Glatten, 2022.02.28 12:56:53 +01'00'

Thomas Eisele

Leiter Geschäftsentwicklungsprozess, Vakuum Automation

Head of Business Development Process, Vacuum Automation

J. Schmalz GmbH
Förder- u. Handhabungstechnik
Johannes-Schmalz-Str. 1, D 72293 Glatten
Tel.: +49(0)7443/2403-0
Fax.: +49(0)7443/2403-259
info@schmalz.de
www.schmalz.com